

聖神華人天主教團體

Holy Spirit (Sheng Shen) Chinese Catholic Community

c/o Diocesan Centre, Archdiocese of Ottawa, 1247 Kilborn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9
Tel: (613) 747-2080 ottawachinesecatholic.org



主教代表 Archbishop's Delegate
黃礎健神父 Rev. Bosco Wong

牧靈協調人暨執事 Pastoral Coordinator and Deacon
范浩泉執事 Deacon Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass
星期日中午十二時 12:00pm

成人慕道 Rite of Initiation of Christians of Adults (RCIA)
星期日上午十時半 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy
星期日中午十二時 12:00pm

『耶穌向他們說：「來跟隨我！我要使你成為漁人的漁夫。」
他們便立刻拋下網，跟隨了他。』 若 1:1

“Jesus said, ‘Come follow me ...’

And at once they left their nets and followed him.” Mark 1:17

『如何和孩子一起走過青春期』座談會:

團體為協助父母走這個對家庭非常重要的階段，將於一月開始舉辦一連串的座談會。內容以聖經為基礎、探討教會的訓導，並以家長面對的問題進行研討，為方便分享討論，每個主題分別以粵語及國語舉行。

首二個座談會以婚姻為主題。第一個座談會。將於一月十一日下午一時半在會議室舉行，以普通話為主，附粵、英語。第二個座談會將於一月十八日上午十時半在110室舉行，以粵語為主，附普通話及英語。請踴躍參加。並請留意其他座談會的詳情。

惠捐支票請以 'Ottawa Chinese Catholic Community' 抬頭
Please make all cheques payable to 'Ottawa Chinese Catholic Community'

在十二月二十一日，本堂區舉行了一個聖誕聯歡活動，感謝天主的眷顧，當天仍有20多人臨時報名參加，人數大約是150多人；惜天氣惡劣，加上是暴風雪，以致某些報了名的兄弟姊妹不能出席，否則的話，相信會有更多人能一起參與此活動。

當彌撒結束後，各人均陸續入座，首先由神父帶領祈禱及祝聖後；司儀Rexan便安排各人去拿食物，而各人亦很有秩序，慢條斯理地排隊拿食物。這些食物是由各兄弟姊妹精心所砲製出來的，各人亦吃得津津有味。

除了享用美食之外，節目更是一浪

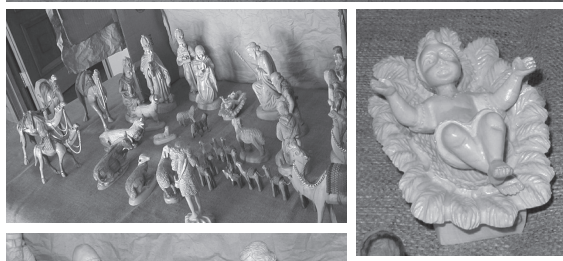
接一浪；首先是不同的舞蹈表演，繼而是由青年組、長青組及歌詠組分別唱出聖誕歌曲。另外還有禮物抽獎，獎品豐富，幾乎人人有獎，整個活動均洋溢著歡樂的笑聲及喜樂；而聖誕老人的出現，更把氣氛帶至高潮。

藉此感謝各工作人員，將本年的聖誕聯歡搞得有聲有色，各人的功勞均是沒有白費的，又再一次發揮了基督的團體精神。

快樂的時光過得特別快，最後各人均要收拾依依不捨的心情離開，在此祝大家有個平安、聖善和充滿喜樂的聖誕和新年。主祐！

Nativity figurines display

The Chinese Catholic Community is grateful to the Holy Land Commission for loaning us the Nativity figurines. The display was set up in front of the chapel by some enthusiastic members.



新年賀新歲

日期：二月一日(星期日六年初七)
 時間：下午一時三十分彌撒後
 地點：教區中心膳堂
 (1247 Kilbourn Place, Ottawa, ON K1H 6K9)
 節目：醒獅賀歲·新春團拜·幸運抽獎
 金豬獻瑞·民族舞蹈·卡拉OK
 票價：成人八圓·十歲以下小童五圓
 門票發售：一月四日至廿五日於本堂飯堂
 (先到先得·售完即止)
 聯絡：Cecilia Chow, Chor-Yee Chan
 電話：613-867-9122 (Peter Fan)

www.ottawachinesecatholic.org

Date: February 01, 2009 (Sunday)
 Time: 1:30 pm - after Mass
 Place: Diocesan Center, 1247 Kilbourn Place - Cafeteria
 Program: Lion Dance; Chinese New Year Greetings; Door prizes; Roasted Pig Ceremony; Folk Dance; Karaoke and Chinese New Year lunch
 Fee: \$8 - adult, \$5 - kid (under 10 years old)
 Tickets for sale: January 4, 11, 18 & 25 at cafeteria, Diocesan Centre
 Contact: Cecilia Chow, Chor-Yee Chan
 Phone: 613-867-9122 (Peter Fan)

加京華人天主教會團體 Ottawa Chinese Catholic Community

加京華人同學會 新春歡聚茶會

又是一年春來早，飛雪迎春到。
桃李栋梁濟濟一堂，兄弟姐妹敦睦歡唱。

加京華人同學會成立儀式暨首屆新春歡聚茶會將於
2009年1月17日晚17時在 Diocesan Centre 聚會廳舉行，熱
忱歡迎各位畢業學長及在校同學光臨。

不設門票，煩請轉告周知，敬請預約為盼。

電郵預約現已開始，電話預約2009年1月5日起。

網址：www.ottawachinesecatholic.org

地址：Diocesan Centre, 1247 Kilbourn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9

電郵：OC3Youth@gmail.com 或 OC3Youth@hotmail.com

電話：畢業學長 馮雪 819-770-4896
 Carlton U 徐凱 613-878-6315
 Ottawa U 黃楊 613-796-5144 Betty 613-261-9962
 Algonquin 丁寶金 819-503-7051 孫志剛 613-435-2016

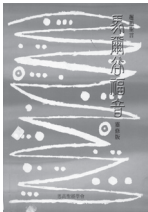
圖書館新書推介 歡迎借閱



保祿書信精華

謝華生◎著

保祿書信是新約全書中最早寫成面世的聖經經典，是基督教會中最古遠的，難能可貴的歷史文獻。作者從幾個不同的幅度和角度，去探討和研究，保祿的一些重要思想和主要教導。是我們能更容易的明瞭透徹保祿書信的核心重點和精華所在。是我們能以保祿為模範，增添對救主基督的熱愛和赤誠，體驗它的傳教心火與精神，以言以行，負起宣揚福音和為基督作證的使命。



邂逅聖言——馬爾谷福音——靈修版

思高聖經學會◎著

今年的主日讀經（乙年），讀採用馬爾谷福音，我向大家推介思高聖經學會出版的，邂逅聖言——馬爾谷福音——靈修版。

讀者會跟一位十分人性化的耶穌相遇，它是一位富於憐憫和愛心的老師。讀者可以跟隨耶穌的旅程從加里肋亞往巴勒斯坦地區，然後南下耶路撒冷即他受死的地方從耶穌沿途的施教和行奇跡，使讀者漸漸瞭解和接納它的真正使命。[馬爾谷福音]是一個靈修旅程：從誤會走向瞭解，從拒絕走向接納，從無信走向信任。

團體消息及活動

1. 國粵語成人慕道班歡迎所有人士參加。如有需要，請與Dicky Wong或Peter Fan聯絡。
2. 團體自本月起將舉辦“如何和孩子一起走過青春期”系列座談會：

為協助父母走過這段對家庭非常重要的階段。內容以聖經為基礎，探討教會的訓導，針對家長面對的問題展開討論。

為方便分享討論，每個主題將分別以粵語和國語舉行。第一個座談會將於一月十一日感恩祭後舉行。請踴躍參加，並請留意其他有關座談會的詳情。

3. 渥太華教區執事培訓課程介紹會：將於一月三十一日（星期六）早上九至十一時在教區中心聖堂舉行。有興趣的教友請和Peter Fan聯絡，並請和太太一起出席。

❖ FROM THE DIOCESE ❖

FAITH FORMATION:

What does it mean for me to be a Catholic in the World... a session on Saint Paul with Professor Normand Bonneau, Sat., Jan. 17, 9:00 a.m. – 3:30 p.m. Diocesan Centre, 1247 Kilborn Pl. Cost: \$15 (bring lunch). Registration by Jan. 12: (abrown@ecclesia-ottawa.org).

PERMANENT DIACONATE FORMATION PROGRAM – INFORMATION DAY:

Diocesan Centre, 1247 Kilborn Place, in the chapel 2nd floor. Sat., Jan. 31, 9:00 – 11:00 a.m. Interested parishioners are welcome, married men are encouraged to bring their wives. Info: Deacon Michael Seath (613 738-5025 ext. 228).

聖神華人天主教團體的活動是公開並歡迎大家參加。在活動舉行期間，本團體將可能會拍照或錄像以作日後紀念及存檔，同時亦可能登在本團體網頁上。假若參加者認為不便拍照或錄像，請自行避開或填寫此表格並遞交至范浩泉（Peter Fan）以作記錄。參加者除非特別聲明，亦即同意相片可登在本團體網頁上。

姓名 _____ (中) _____ (英)

簽署 _____ 日期 _____

主席 Chair

聯合主席：
曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238
黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca
當然主席：
羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

協調：
陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com
當然協調：
司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126
委員：
李丹 Li Dan lidan200512@yahoo.ca
李利 Li Li lilylee28@hotmail.com

禮儀 Liturgy

協調：
Rexan Wong rexanw@hotmail.com
Bosco Kung boscokung@yahoo.ca
當然協調：
李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com
委員：
Fred Szeto winn3388@yahoo.com
Xhiu Kai apple_xk@hotmail.com
Janet Sham edward.sham@gmail.com
Feng Xue feng_snow@hotmail.com
黃暉 Wei Huang teresawei@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

協調：
John Nung jnungconsulting@yahoo.com
Bill Chan billcchan@hotmail.com
當然協調：
Dicky Wong itr217@gmail.com
委員：
李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com
吳祈 Eric Wu wueric@yahoo.ca
Rosa Au Yeung rosac@canada.com
Irene Chang fongkitchang@yahoo.ca
新教友代表：
丁寶金 Ding Bao Jin bergendn@gmail.com
黃秋 Jason Tang chientang@rogers.com

團體生活 Community Life

協調：
陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com
當然委員：
陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com
委員：
Rosa Au Yeung rosacsk@hotmail.com
張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com
Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca
林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca
黃振方 James Wong 613-823-6510
David Xia davidxiabj@yahoo.ca
Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca
Margaret Chin msk.chin@gmail.com
Anna Yu anna.yu@hrsdco-rhdsc.gc.ca
Elizabeth Fung fung3@yahoo.ca

公共關係 Public Relations

協調：
黎寶珍 Katie Ng hkgal@bellnet.ca
委員：
黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca
<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2009

主席：
陳麗珠 Linda Chan lindachang@hotmail.com
李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com
當然主席：
鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com
委員：
Celine Ma jjjccc90@hotmail.com
黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com

遨遊多倫多的朋友

QALALA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395



皇仁太

Palais Imperial

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311 - 313 DALHOUSIE STREET
OTTAWA, ONTARIO TEL: (613) 789-6888

兄弟酒樓

Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel.: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



張裕榮律師 (安省, 香港執業律師)
EDWARD Y.W. CHEUNG B.Sc., M.Sc., L.L.B., P.Eng.
Barrister, Solicitor,
Notary Public & Trademark Agent (Ontario) Solicitor (Hong Kong)

跨國業務 服務港加 (國語, 粵語, 英語)
移民, 商標專利, 房地產, 公司合約買賣, 遺產處理, 民事訴訟, 並曾獲當地各類法律獎項
“辦中風集站”

22-5340 CANOTEK RD. OTTAWA, ONT. K1J 9C8
電話 (613) 748-9898 傳真 (613) 748-1114

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. For Reservations
Ottawa, Ontario K1R 6P6 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房

Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Insurance Advisor

One Antares Drive, Suite 530
Ottawa, ON K2E 8C4
Tel.: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114
atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運

JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ONT. K1R 5J8 CANADA

電話: (613) 569-3888 1-888-206-3075
傳真: (613) 569-1666
網址: www.jbctravel.com



Stephen Siu, M.B.A.
SALES REPRESENTATIVE

蕭禹璋
(粵語)

ROYAL LePAGE

Team Realty
Integrity, Diligence and Expertise, Broker

484 Hazeldean Rd. Kanata,
Ontario, K2L 1V4

Direct: (613) 853-7733

Phone: (613) 592-6400
Fax: (613) 592-4945
Email: stephensiu@royallepage.ca

誠信可靠, 專業服務,
令您夢想成真!
Make Me Your Real
Estate Partner

Web: www.ssiu-home4u.com